

| | | | | | |
|--|---|---|---|---|--|
| (1) Empfänger/Consignée/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno | | (2) Empfänger- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations | | Lieferschein | |
| 204-5C- 1221219 | | | | (3) Nr. 00107728 | |
| | | | | (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 22.05.2019 | |
| (5) Lieferant/Vendor/Fournisseur | | (6) Fracht | | (7) Anlieferung (Ist) | |
| Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid | | frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/> EUR | | Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/> Frachgut <input type="checkbox"/> fremd.Fahrzeug <input type="checkbox"/> Eilgut <input type="checkbox"/> eigen.Fahrzeug <input type="checkbox"/> Express <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/> | |
| | | | | Rechnung 180231161 9009389427 | |
| (10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. | (11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre | (15) Zusatzdaten des Bestellers | (12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. | (13) Hausruf | (14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. |
| 413 | 550003794701 19.06.2017 | | J. Eymann | 02191 / 5631 -365 | AB7084 MBLZ |
| (19) Versandart/Shipment/Expédition | frei (20) unfrei | (21) Verpackungsart/ Packing/Emballage | (22) Versandzeichen/Marks/Marquage | (23) Brutto | (24) Nettogewicht kg |
| per LKW, Sped. DHL Freight | <input type="checkbox"/> | X Siehe unten | LKW | 637,00 | 519,61 |
| (25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire | | | | | (26) Abtadestelle |
| SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno | | | | | 100 14248 |
| (27) (Pos.) | (28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No. | (29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage | (30) Menge/ Quantity/Quantité | (31) Einheit | (40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke |
| 1 | 0558726300 (2174) D-Teil | Kupplungskörper 40 x TBA-520881 129Stk 2 x TBA-520921 2 x TBA-520922 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317 | 5.160 | Stk | |
| | | KUENNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 04/06/2019 Firma  | | | |
| (42) Eingangsvermerke | | (43) Mengenprüfung | (44) Güteprüfung/Prüfbericht | (45) Empfänger | (46) Rechnungsprüfung |
| Datum | | | | | |
| Name/ Nr | | | | | |

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente
 VAT-ID-No. / N° partita IVA
RATZ AQUA & POLYMER TECHNIK
 KARLSTR. 12
 D-42897 REMSCHEID

Date / Data
28-MAY-2019



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto
ZEY-EC-1221219

Consignee / Destinatario
 VAT-ID-No. / N° partita IVA
MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO
 VIA DEI CICLAMINI 4
 I-70026 MODUGNO

Delivery terms / Condizioni di trasporto
 free domicile franco dom.
 Cleared sdoganato
 taxes paid dazi pagati.
 duty paid dir. dog. pag.
 others altri

ex works franco fabbrica
 Uncleared non sdoganato
 taxes unpaid dazi non pagati.
 duty unpaid dir. dog. non pag.

EXW

Terminal address / Indirizzo terminale
DHL FREIGHT GMBH
HAGEN
DOLOMITSTRASSE 20
D-58099 HAGEN
Tel: +49 2331 3578-0
Fax: +49 02331 3578-470

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
 yes sì no no

Currency / Valuta
 Value for insurance / Valore da assicurare
No 1

Terminal reference / Numero di dossier

Customer's reference / Riferimenti del cliente
TMP-TNW-513231

Contact tel. / Numero telefonico
+ 39 / 80 5315811

| Marks and numbers / Marche e numeri | Quantity / Quantità | Packing / Imballaggio | Description of goods / Descrizione della merce | Customs' tariff number / Tariffa doganale | Gross weight in kg / Peso lordo in kg | Value (with currency) / Valore (con valuta) |
|-------------------------------------|---------------------|-----------------------|--|---|---------------------------------------|---|
| 107726,107 107726,107 | 6 | PAL | 107726,107 107726,107 | | 1910.0 | |

| | | | | |
|-----------------|--------------------------------------|---------|--|---|
| EX WORKS | Dim. X cm X cm X cm = 2.880m³ | 0.00 LM | Payable weight in kg / Peso tassabile in kg: 1,910.00 | Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg: 1910.0 |
|-----------------|--------------------------------------|---------|--|---|

Special consignments / Richieste particolari

Special Instructions / Istruzioni particolari
107726,107727,107728

Enclosures / Allegati

Collection at sender / Ritiro dal mittente
 Date / Data
 Time / Orario

Delivery to consignee / Consegna al destinatario
 Date / Data
 Time / Orario

Driver's signature / Firma dell'autista

Consignee's signature / Firma del destinatario

IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello

Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
28 MAY 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)